



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 23. maj 2024
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2024/0116(NLE)

10304/24
ADD 2

AVIATION 86
ICAO 16
RELEX 703

FORSLAG

fra: Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

til: Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.: COM(2024) 211 final

Vedr.: BILAG til forslag til Rådets afgørelse om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Fælles EU-ICAO-Udvalg til afgørelsen om vedtagelse af et "bilag IV om kapacitetsopbygning, teknisk bistand og gennemførelsesstøtte" til samarbejdsmemorandummet mellem Den Europæiske Union og Organisationen for International Civil Luftfart om en ramme for et styrket samarbejde
- Bilag IV til Samarbejdsmemorandummet

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2024) 211 final.

Bilag: COM(2024) 211 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 23.5.2024
COM(2024) 211 final

ANNEX – PART 2/2

BILAG

til

forslag til Rådets afgørelse

om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Fælles EU-ICAO-Udvalg til afgørelsen om vedtagelse af et "bilag IV om kapacitetsopbygning, teknisk bistand og gennemførelsesstøtte" til samarbejdsmemorandummet mellem Den Europæiske Union og Organisationen for International Civil Luftfart om en ramme for et styrket samarbejde

BILAG IV TIL SAMARBEJDSMEMORANDUMMET OM
KAPACITETSOPBYGNING, TEKNISK BISTAND OG
GENNEMFØRELSESSTØTTE

1. MÅLSÆTNINGER

- 1.1 Parterne er enige om at samarbejde om at stille kapacitetsopbygning på luftfartsområdet, teknisk bistand og gennemførelsesstøtte til rådighed afhængigt af parternes relevante politikker og beslutninger med henblik på at støtte opfyldelsen på verdensplan af ICAO's strategiske målsætninger på de områder, der er omfattet af samarbejdsmemorandummet (MOC) mellem Den Europæiske Union (EU) og Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO), der udgør en ramme for et styrket samarbejde, og som trådte i kraft den 29. marts 2012, særlig artikel 5 og artikel 7.3, litra c).
- 1.2 Parterne anerkender den rolle, som kapacitetsopbygning, teknisk bistand og gennemførelsesstøtte spiller med hensyn til at opfylde ICAO's strategiske målsætninger på verdensplan og sikre global overholdelse af ICAO's normer og anbefalede fremgangsmåder (SARPs), og er enige om at udveksle oplysninger om deres respektive aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, tekniske bistand og gennemførelsesstøtte med henblik på at udpege potentielle synergier og samarbejdsaktiviteter.

2. ANVENDELSESOMRÅDE

1. 2.1 Parterne er med henblik på at nå de målsætninger, der er fastsat i stk. 1.1 og 1.2, og som supplement til det samarbejde, der er etableret i henhold til bilag I, II og III til samarbejdsmemorandummet, enige om at samarbejde på følgende områder:
- Etablering af en regelmæssig dialog om aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, teknisk bistand og gennemførelsesstøtte, herunder uddannelsesaktiviteter, på de områder, der er omfattet af samarbejdsmemorandummet mellem EU og ICAO, med henblik på at opnå synergier og, hvis det er relevant, koordinere disse aktiviteter.
 - Støtte og facilitere gennemførelsen af parternes aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, teknisk bistand og gennemførelsesstøtte, herunder:
 - ved at gennemføre fælles aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, udvikling af teknisk bistand og gennemførelsesstøtte, hvor det er relevant
 - ved at stille fageksperter og enhver anden form for støtte i naturalier, alt efter hvad der er relevant, til rådighed
 - ved at udvikle og levere produkter til kapacitetsopbygning, udvikling af teknisk bistand og gennemførelsesstøtte samt uddannelse
 - ved deltagelse i tekniske projekter, når det skønnes hensigtsmæssigt.
 - Fremme af regionalt samarbejde
 - Fremme af de respektive parters aktiviteter, hvor det er relevant, herunder ved at informere parternes relevante organer om de aktiviteter, der gennemføres.

3. GENNEMFØRELSE

3.1 Som fastsat i samarbejdsmemorandumets artikel 3, stk. 3.3 og artikel 4, stk. 4.1, litra a), etablerer parterne efter behov arbejds gange med henblik på en effektiv gennemførelse af de samarbejdsaktiviteter, der er nævnt i dette bilags artikel 2, stk. 2.1, og artikel 5. Disse arbejds gange vedtages af Det Fælles Udvalg, der er nedsat i henhold til memorandumets artikel 7, stk. 7.3, litra c).

4. DIALOG

4.1 Parterne mødes mindst én gang om året på direktørniveau, dvs. ICAO's direktør for kontoret for kapacitetsudvikling og gennemførelsesstøtte (Capacity Development and Implementation Support Bureau) (eventuelt bistået af andre ICAO-direktører) og Den Europæiske Unions repræsentant i ICAO (eventuelt bistået af EASA's repræsentant og Europa-Kommissionens relevante tjenestegrene), og de aflægger rapport om disse udvekslinger på møderne i Det Fælles EU-ICAO-udvalg. Andre enheder kan indbydes til at deltage i denne dialog, hvis det er relevant.

4.2 Parterne udveksler i forbindelse med den i stk. 4.1 omhandlede dialog oplysninger om de respektive aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, teknisk bistand og gennemførelsesstøtte, som de udfører på de områder, der er omfattet af samarbejdsmemorandumet mellem EU og ICAO, og de udpeger eventuelle synergier og bestræber sig på, hvor det er relevant, at koordinere deres respektive aktiviteter som beskrevet i artikel 5.

4.3 Den dialog, der er omhandlet i stk. 4.2, suppleres mindst en gang i kvartalet med en udveksling på teknisk plan på niveauet for det kontaktpunkt, der udpeges af hver part.

5. STØTTE TIL OG FREMME AF AKTIVITETER

5.1 Parterne bliver enige om, bl.a. som et resultat af den dialog, der er omhandlet i artikel 4, at støtte og lette gennemførelsen af parternes aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, udvikling af teknisk bistand og gennemførelsesstøtte.

5.2 Hvor det er relevant, kan der iværksættes fælles aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, udvikling af teknisk bistand og gennemførelsesstøtte.

5.3 Støtten kan ydes ved at stille fagekspertter med dokumenteret teknisk ekspertise på relevante områder til rådighed.

5.4 Støtten kan også tage form af udvikling og levering af produkter til kapacitetsopbygning, udvikling af teknisk bistand og gennemførelsesstøtte, uddannelse og deltagelse i tekniske projekter, når det skønnes hensigtsmæssigt.

5.5 Støtten omfatter, hvor det er relevant, samarbejde på stedet mellem de relevante regionale ICAO-kontorer og de hold, der udsendes som led i EU-finansierede aktiviteter vedrørende kapacitetsopbygning, udvikling af teknisk bistand eller gennemførelsesstøtte.

5.6 Anvendelsen af de respektive logoer tages i betragtning, når det er relevant for aktiviteten, afhængigt af hver parts regler og procedurer.

6. REGIONALT SAMARBEJDE

6.1 Parterne prioriterer i deres aktiviteter med henblik på at fremskynde gennemførelsen af ICAO's SARPs de regionale tilgange, der giver mulighed for bedre omkostningseffektivitet, tilsyn og/eller standardiseringsprocesser.

7. FORMIDLING AF OPLYSNINGER OM AKTIVITETERNE

7.1 Parterne formidler oplysninger om deres respektive aktiviteter, hvis det er relevant. Dette kan navnlig omfatte formidling af oplysninger om de aktiviteter, der udføres i henhold til dette bilag, til parternes relevante organer såsom ICAO-Rådet, de relevante ledere i Europa-Kommissionen eller de relevante EASA-organer.

8. REVISIONSKLAUSUL

8.1 Parterne tager regelmæssigt gennemførelsen af dette bilag op til revision og tager om nødvendigt den relevante udvikling inden for politik eller forskrifter i betragtning.

8.2 En eventuel revision af dette bilag foretages af Det Fælles Udvalg, der er nedsat i henhold til samarbejdsmemorandumets artikel 7.

9. IKRAFTTRÆDEN, ÆNDRINGER OG OPSIGELSE

9.1 Dette bilag træder i kraft på dagen for Det Fælles Udvalgs vedtagelse heraf, og det forbliver i kraft, indtil det opsiges.

9.2 De arbejdsgange, der aftales i henhold til dette bilag, træder i kraft på dagen for Det Fælles Udvalgs vedtagelse heraf.

9.3 Eventuelle ændringer af eller opsigelse af arbejdsgange, der er vedtaget i henhold til dette bilag, aftales i Det Fælles Udvalg.

9.4 Dette bilag kan når som helst opsiges af en af parterne. En sådan opsigelse får virkning seks måneder efter den ene parts modtagelse af et skriftligt opsigelsesvarsel fra den anden part, medmindre det nævnte opsigelsesvarsel efter gensidig aftale mellem parterne trækkes tilbage før udløbet af fristen på seks måneder.

9.5 Uanset denne artikels øvrige bestemmelser gælder det, at hvis samarbejdsmemorandumet opsiges, opsiges samtidig dette bilag og eventuelle arbejdsgange, der er vedtaget i henhold hertil.